

# Your Civil Rights

DOT is committed to ensuring that no person is excluded from participation in, or denied the benefits of, or subjected to discrimination in the receipt of its services on the basis of race, color, or national origin as protected by Title VI of the Civil Rights Act of 1964, as amended (“Title VI”).

If you believe that you have been subjected to discrimination under Title VI or would like additional information about New York City’s nondiscrimination policies, you may **dial 311** or contact DOT at [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot).

## Sus Derechos Civiles

Español

DOT está comprometido en garantizar que ninguna persona sea excluida de participar en, o se le nieguen los beneficios de, o sea sujeta a discriminación para el recibo de estos servicios debido a su raza, color o nacionalidad de origen, bajo la protección de los Civil Rights Act of 1964, Title VI, según su enmienda (“Title VI”).

Si usted cree que ha sido sujeto a discriminación bajo el Título VI o desea información adicional sobre las políticas antidiscriminatorias de la Ciudad de Nueva York, puede marcar al 311 o ponerse en contacto con DOT en [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot).

## 您的公民權利

中文

DOT 致力於確保所有人都能受到修訂之 1964 年公民權利法案第六章 (Title VI of the Civil Rights Act of 1964, 以下稱「第六章」) 所提供的保護，根據該章的規定，所有人都能參與或不能被拒絕獲得其提供的福利，或者不能因種族、膚色或出生國而在獲得其服務方面遭到歧視。

如果您認為自己遭受了第六章所指稱的歧視，或者想瞭解關於紐約市無歧視政策的其他資訊，可撥打 311 或依據 [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot) 所列的聯繫方式與 DOT 聯繫。

## Ваши гражданские права

Русский

DOT (Департамент транспорта города Нью-Йорка) принял на себя обязательство по предоставлению услуг всем гражданам без исключения: независимо от расы, цвета кожи или национальности каждый гражданин имеет право пользоваться услугами DOT и предусмотренными льготами, дискриминация любого рода в этом отношении совершенно недопустима, а соответствующие права граждан защищены положениями Title VI о Civil rights act of 1964 г. в действующей редакции («Title VI»).

Если вы считаете, что были подвергнуты дискриминации в соответствии с Разделом VI, или нуждаетесь в дополнительной информации о политике недискриминации города Нью-Йорка, наберите 311 или свяжитесь с DOT, перейдя на страницу по адресу: [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot).

## Dwa Sivil ou

Kreyòl Ayisyen

DOT pran angajman pou asire okenn moun pa jwenn entèdiksyon pou patisipe nan sèvis li yo, oswa pou okenn moun pa jwenn refi pou avantaj sèvis li yo, oswa pou okenn pa viktim diskriminasyon lè y ap resevwa sèvis li yo akòz ras moun nan, koulè li, oswa peyi kote li fèt dapre pwoteksyon Title VI soy Civil Rights Act of 1964, selon amannman (“Title VI”).

Si ou kwè ou viktim diskriminasyon anba Tit VI oswa si ou ta renmen jwenn lòt enfòmasyon sou règleman anti-diskriminasyon Vil New York, ou ka rele nimewo 311 oswa ou ka kontakte DOT nan sitwèb [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot).

## আপনার নাগরিক অধিকার

বাংলা

DOT তার পরিষেবাগুলি থেকে জাতি, বর্ণ, বা জাতীয় বংশোদ্ভূতের ভিত্তিতে the Civil Rights Act of 1964, সংশোধিত (“Title VI”) এর Title VI অনুযায়ী কোনো ব্যক্তির অংশগ্রহণ বা সুবিধা থেকে বঞ্চিত অথবা বৈষম্যের শিকার থেকে সুরক্ষিত করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

আপনার যদি মনে হয় যে আপনি বাংলা VI যেমন ব্যাধা দেওয়া আছে সেই অনুযায়ী বৈষম্যের শিকার হয়েছেন অথবা নিউ ইয়র্ক সিটির অ-বৈষম্যতার নীতির সম্পর্কে অতিরিক্ত তথ্য পেতে চান তাহলে আপনি 311 ডায়াল করতে পারেন অথবা [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot) এ DOT এর সঙ্গে যোগাযোগ করতে পারেন।

## 시민권

한국어

DOT는 어느 누구도 인종, 피부색 또는 출신국가를 이유로 참여를 거절당하거나 혜택을 거부당하거나, 또는 서비스를 받지 못하고 차별 대상이 되는 일이 없도록 만전을 기하고 있습니다. Civil Rights Act of 1964 의 Title VI 에 의거하여 보호받는 사항입니다, 개정으로 (“Title VI”).

Title VI 법안에 의거, 차별대상이 되었다고 느끼거나 뉴욕시 차별금지 정책에 관한 더 많은 정보를 얻으려면 311번으로 전화하거나 웹사이트 [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot) 를 통해 DOT에 연락하십시오.

## I tuoi diritti civili

Italiano

Il DOT si impegna a garantire che nessuna persona sia esclusa dalla partecipazione ai servizi, né sia privata dei benefici o soggetta a discriminazione nella ricezione dei servizi stessi sulla base di requisiti di razza, colore o nazionalità, come assicura il Title VI del Civil Rights Act of 1964 (Legge per i Diritti Civili del 1964), e successive modifiche (“Title VI”).

Se ritieni di essere stato/a oggetto di discriminazione ai sensi del Title VI o se desideri ottenere maggiori informazioni sulle politiche antidiscriminazione della Città di New York, chiama il numero 311 oppure contatta il DOT all’indirizzo [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot).

## Twoje prawa obywatelskie

Polski

DOT dokłada wszelkich starań, aby żadnej osoby nie pozbawiono bądź odmówiono jej prawa do usług DOT lub korzyści z nich wynikających, oraz aby przeciwdziałać dyskryminacji ze względu na rasę, kolor skóry lub pochodzenie etnicznego, zgodnie z Title VI z Civil rights act of 1964 z poprawkami („Title VI”).

Jeśli uważasz, że jesteś dyskryminowany/-a w sposób przewidziany w Tytule VI lub jeśli chciał(a)byś uzyskać dodatkowe informacje na temat polityki przeciwdziałania dyskryminacji dla Miasta Nowy Jork, zadzwoń pod numer 311 lub skontaktuj się z DOT pod adresem [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot).



Please visit our website: [nyc.gov/contactdot](https://nyc.gov/contactdot) or dial 311